

Convergence

Convergencia Fijo-Móvil Gateways Celulares



El hombre de negocios de hoy está en una permanente búsqueda en aras de maximizar la eficiencia y minimizar los costos en su organización. En ITS Telecom sabemos que, en base a la convergencia fijo-móvil (FMC) entre las redes Celular, Pública (PSTN), VoIP y su PBX, pueden lograrse ahorros considerables en costos de comunicación, mejorando la fluidez y la productividad de su negocio.

Hacia la Convergencia Fijo-Móvil

La fuerte tendencia tecnológica hacia la FMC existente hoy en el mercado está siendo incorporada rápidamente por muchas compañías. Esta posibilidad de integración de las diferentes redes y servicios se anticipa a sus necesidades y objetivos corporativos de corto y largo plazo, facilitando un ambiente de trabajo más cómodo y eficiente.

La Necesidad de Convergencia

Las empresas están comenzando a reconocer cómo las tecnologías y los servicios IP y celular pueden estimular el rendimiento de los negocios.

Las redes celulares se han convertido en sinónimo de conexión con alta disponibilidad y el medio preferido a la hora de hacer negocios. La red VoIP (Voz sobre Protocolo de Internet) es sumamente beneficiosa para aquellas empresas con actividades y filiales dispersas geográficamente.

El unir las redes VoIP y celular permite reducir costos, mejorar la productividad y crear nuevas ventajas diferenciales en rendimiento, confiabilidad y fácil implementación.

Una solución para cada necesidad

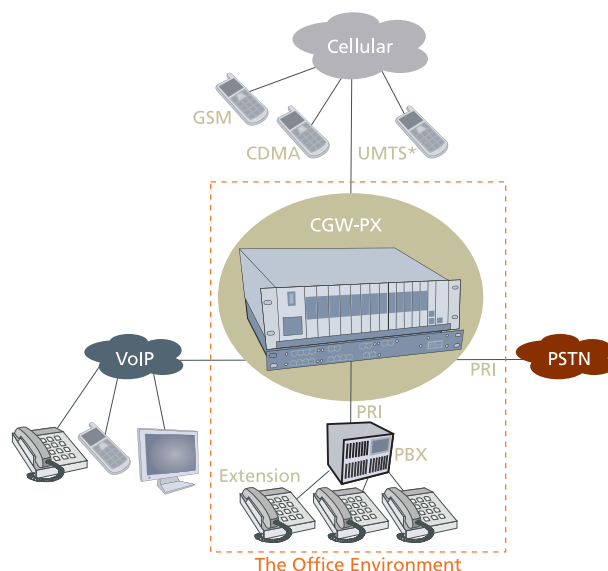
- Diversas tecnologías
- Celular, VoIP, PABX o PSTN (Red de Telefonía Pública)
- Diversidad de interfaces
- Analógica, PRI/BRI, o VoIP
- Diferentes tipos de redes celulares
- CDMA, GSM y UMTS* (en desarrollo)
- Variedad de nichos de mercado
- Desde pequeñas a grandes organizaciones
- Operadores de telecomunicaciones
- Integradores de sistemas
- Terminadores de llamadas

Solución de Conectividad Convergente

Combinando las capacidades del Gateway Celular con el alto rendimiento de las aplicaciones del Gateway VoIP, ITS Telecom ofrece la versátil solución CGW-PX, que permite diseñar y controlar un sistema integrado para tráfico de llamadas que cruzan distintas redes.

El ruteo de llamadas fijas a móviles y viceversa, así como llamadas entre móviles a través del Gateway Celular de ITS, permite eliminar el costo de interconexión de los operadores de telefonía fija. Al integrarse a la red IP, se pueden maximizar enormemente los recursos de comunicación de red y transferir gran parte del tráfico dirigido previamente hacia otras redes más costosas.

Sin ninguna interrupción ni modificación de su arquitectura de red, la solución CGW-PX está diseñada para vincular distintas tecnologías y brindar una plataforma multi-servicio intrínsecamente confiable.



Convergencias de las interfaces Celular, PSTN & VoIP en una sola solución.

Máxima Eficiencia al Menor Costo

Ahorro en Gastos de Comunicación

Los Gateway de ITS Telecom convierten las llamadas de "fijo-a-móvil" o de "móvil-a-fijo" en otras más baratas de "móvil-a-móvil". Los gateways le permiten beneficiarse con tarifas corporativas de bajo costo, evitando el uso de líneas fijas, eliminando cargos de interconexión y aprovechar sus tarifas corporativas especiales de tiempo de aire de su RVP (VPN).

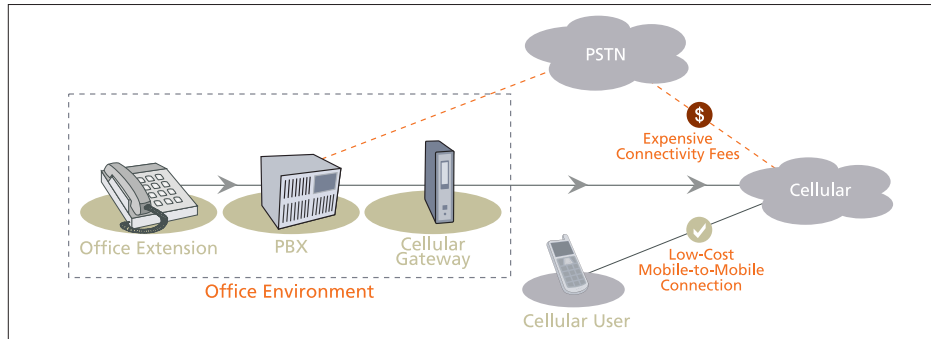
Enrutar llamadas a través de la conexión VoIP es una solución ideal para clientes que tienen un tráfico regular de larga distancia o internacionales con regularidad y que desean comunicarse contando con la conexión más confiable y de mejor relación costo beneficio.

Vinculación IP

A medida que el negocio se expande numérica y geográficamente, es importante mantener a las filiales comunicadas. Nuestros gateways pueden utilizarse para vinculación remota a través del sistema de comunicación de la organización. La instalación de un gateway en la oficina central permitirá que todas las llamadas celulares pasen a través de su red IP.

Llevando su Negocio hacia Usted

Llamadas perdidas significan negocios perdidos. Cuando un cliente no puede encontrarlo en su oficina al primer intento, existe el riesgo de que busque otro proveedor. Nuestros Gateways Celulares hacen de la "llamada perdida" algo del pasado permitiendo derivar sus llamadas hacia donde usted elija. Un solo número es lo que sus clientes necesitan para ubicarlo sin necesidad



Cost-effective connectivity through the ITS Telecom Cellular Gateway

Call Back, Call Through – Convierta su Celular en una Extensión de la PBX

Los gateways de ITS Telecom brindan a los empleados que trabajan fuera de la oficina un acceso totalmente integrado al sistema telefónico de la empresa. Las funciones de Call Back y Call Through de nuestros Gateways les permiten comunicarse desde su móvil con las tarifas más económicas, tanto para llamadas de larga distancia como celulares, como si se encontraran en la oficina.

de saber si usted se encuentra en la oficina.

Continuidad del Negocio

Nuestro especial foco en la Continuidad del Negocio le asegura que en caso de falla en la red de línea fija, todas sus llamadas serán derivadas a la red celular. Si usted tuviera inconvenientes con su conexión móvil sus llamadas serán procesadas vía PSTN.

Soluciones de Gateway Celular

Digital & VoIP	Digital	Analog
CGW-PX	CGW-P CGW-I	CGW-T CGW-TS CGW-D



Digital & VoIP

CGW-PX

El CGW-PX ofrece una solución integrada que combina las probadas capacidades de nuestro equipo insignia CGW-P junto con el poderoso Gateway VoIP. La solución ofrece una conexión de cuatro plataformas: de fijo-a-móvil y a IP a través de la PBX de la oficina. Por medio de la conexión PRI, las organizaciones pueden realizar llamadas de voz a través del protocolo de Internet (VoIP) desde sus teléfonos móviles y viceversa, llamadas desde su extensión en la oficina a celulares o VoIP.

CGW-PX Gateway Digital y VoIP



Sistema

- 4 conexiones- 3 puertos PRI (PSTN/PBX/ Celular) y un puerto VoIP (Ethernet)
- Ruteo Inteligente - Devuelve hasta 1,500 llamadas celulares directamente al Discado Interno Directo (DDI)
- Ruteo al Menor Costo (LCR) - Hasta 20 tablas
- Admite portabilidad numérica
- Control Total del Equipo – Configuración local y remota
- Alarmas de mantenimiento
- Capacidad de programación para planes de prepago
- CDR – hasta 3,500 registros
- Control de llamadas entrantes y salientes
- GUI de fácil uso
- Carcasa de 19"

Celular

- 4 SIM por canal celular
- Hasta 16 tarjetas celulares
- Hasta 128 SIMs por sistema
- Soporta: CDMA, GSM, UMTS*

PRI

- Modos de Discado admitidos – (En bloque o por dígito individual)
- Agrupación de canales del PRI para llamadas entrantes y salientes
- E1/T1 CAS

VoIP

- SIP o H323
- Códec de voz-G.711/G.726/G.723.1/ G.729A
- Transporte IP-RTP/RTCP por IETF RFC3550 y 3551
- Fax-según estándar T.38 (fax en tiempo real)
- Cancelación de eco- G.165 y 168 con 32, 64 o 128
- Interface-10/100 BaseT
- Protocolos PSTN Digital
- CAS MF-R1: T1 CAS (E&M, loop, funciones grupo D, E911CAMA)
- E1 CAS R2 MFC
- ETSI/ EURO ISDN, ANSI NI2, variantes DS100, 5ESS, QSIG
- Seguridad y estándar EMC

Digital

CGW-P

El Gateway CGW-P ISDN-PRI es un sistema expandible, de alto rendimiento y multifuncional. Está diseñado para operadores de red y negocios corporativos con alto tráfico fijo-a-móvil y móvil-a-fijo.

CGW-P Gateway ISDN-PRI



Sistema

- Ruteo Inteligente - Devuelve hasta 1,500 llamadas celulares directamente al Discado Interno Directo (DDI)
- Ruteo al Menor Costo (LCR) - Hasta 20 tablas
- Admite portabilidad numérica
- Control Total del Equipo – Configuración local y remota
- Alarmas de mantenimiento
- CDR – hasta 3,500 registros
- Control de llamadas entrantes y salientes
- GUI de fácil uso
- Carcasa de 19"
- Capacidad de programación para planes de prepago

Celular

- 4 SIM por canal celular
- Hasta 16 tarjetas celulares
- Hasta 128 SIMs por sistema
- Soporta: CDMA, GSM, UMTS*

PRI

- Modos de Discado admitidos – (En bloque o por dígito individual)
- Agrupación de canales del PRI para llamadas entrantes y salientes
- E1/T1

*Opción futura

Digital

CGW-I

El CGW-I es un Gateway Celular ISDN-BRI que le permite llamar a celulares desde su central telefónica ISDN, beneficiándose con tarifas corporativas de bajo costo, evitando el uso de líneas fijas y eliminando cargos de interconexión.

El CGW-I es la solución eficiente y de bajo costo para realizar llamadas a teléfonos celulares GSM.

<p>CGW-I ISDN-BRI GSM Gateway</p>		<ul style="list-style-type: none">• Ruteo Inteligente - Devuelve hasta 1,500 llamadas celulares directamente al Discado Interno Directo (DDI)• Ruteo MSN• Control de llamadas entrantes y salientes• Desvío de Llamada• Restricciones Tarifarias• Duración de Llamada• DISA• Control Total del Equipo• Alarmas de mantenimiento• Estadísticas• CDR – hasta 2,500 registros• Distribución balanceada de llamadas• Administración de Tarjeta SIM Prepaga
--	---	--

Analog

CGW-D

El gateway analógico universal CGW-D de ITS Telecom puede ser directamente instalado con líneas de teléfono sin necesidad de PBX (ideal para pequeñas oficinas). Así, usted puede conectarle un teléfono analógico estándar y llamar directamente a las redes PTSN y GSM. No requiere ningún equipamiento adicional.

<p>CGW-D Gateway Analógico Universal</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Desvío de Llamada • Desvío de Llamada cuando no hay respuesta • Call Back • Call Through • Control de Llamada • Intercambio de red • Un número para todos los contactos • Control de ANI • CDR – hasta 3,500 registros • Control de audio
--	---	--

Analog

CGW T/TS

Los Gateways Celulares CGW-T y CGW-TS son compatibles con la troncal analógica de la PBX y le permiten realizar llamadas celulares desde la misma, evitando costos innecesarios de interconexión a su operador de línea fija.

El gateway CGW-T cuenta con una pantalla LCD incorporada que indica la potencia de la señal, el estado de operación de la unidad y el nombre del operador celular, para simplificar el mantenimiento y el uso.

El gateway CGW-TS incluye 6 LEDs para indicar la potencia de la señal, el estado de operación.

<p>CGW T/TS Gateways GSM Analógicos</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Restricciones Tarifarias • Control de Duración de la Llamada • Control y Programación por DTMF • Control de ANI • Control de PIN de Tarjeta SIM • Roaming • Control de Volumen • Admite Inversión de Polaridad • Admite Pulse Drop
---	---	--



Management & Monitoring					
Programming	GUI	GUI	GUI	DTMF	GUI /DTMF
Maintenance alarms	E-mail/SMS	E-mail/SMS	E-mail/SMS	◦	◦
Statistics for each SIM	•	•	•	◦	◦
CDR (no. of records)	3,500	3,500	2,500	◦	2,500
Prepaid SIM card administration	•	•	•	◦	◦
Control & Maintenance					
CLIP/CLIR	•	•	•	•	•
SIM protection from unauthorized removal	•	•	•	◦	◦
Dialing mode support: Overlap / En Block	•	•	•	N/A	N/A
Gain control	•	•	•	•	•
Network lock	•	•	•	◦	◦
System Specifications					
No. of cellular modules in each board/system	2-32	2-32	2	1	1
GSM support: 900/1800, 850/1900 MHz	•	•	•	•	•
CDMA support: 800/1900 MHz	•	•	•	•	◦
UMTS* 2.4GHz	•	•	•	•	•
No. of SIM cards per card/system	4 / 128	4 / 128	1 / 2	1 / 1	1 / 1
SIM card (plug in, small)	3V	3V	3V	3V	3V
Protocol support	EuroISDN	EuroISDN	EuroISDN	NA	NA
Receiver sensitivity	-103dBm	-103dBm	-103dBm	-103dBm	-103dBm
Power supply input	110-250VAC, 50-60Hz	110-250VAC, 50-60Hz	110VAC, 60Hz / 220VAC, 50Hz	110VAC, 60Hz / 220VAC, 50Hz	110VAC, 60Hz / 220VAC, 50Hz
Power supply output	◦	◦	9VDC, 1.5Amp	9VDC, 1.5Amp	9VDC, 1.5Amp
VoIP					
Voice codec	G.711, G.726, G.723.1, G.729A	NA	NA	NA	NA
IP transport	RTP/RTCP per IETF RFC3550 & 3551	NA	NA	NA	NA
Digital PSTN protocols	T1 CAS, E1 CAS R2 MFC	NA	NA	NA	NA
Hardware Specification					
Indicator	Led	Led	Led/LCD	LCD	LCD
Dimensions (H*W*D)	175*443*350 mm / 7/17.5/13.94"	133*443*290 mm / 5.24/17/6*11.42"	34*321*312 / 8.4*4.7*1.7"	34*321*312 / 8.4*4.7*1.7"	34*321*312 / 8.4*4.7*1.7"
Weight	11.5Kg/ 25.35 Lbs	6.5Kg/ 14.33 Lbs	0.8 Kg/ 1.76 Lbs	0.8 Kg/ 1.76 Lbs	0.8 Kg/ 1.76 Lbs
Operating temperature	0oC-45oC / 32oF-113oF	0oC-45oC / 32oF-113oF	0oC-45oC / 32oF-113oF	0oC-45oC / 32oF-113oF	0oC-45oC / 32oF-113oF
Relative humidity	5-95%	5-95%	5-95%	5-95%	5-95%
Installation	19" rack, 4U	19" rack, 3U	Wall mounting	Wall mounting	Wall mounting
Accessories					
Antennas	Directional- 7.5db Omni- 2.5 db	Directional- 7.5db Omni- 2.5 db	Omni- 2.5 db SMA	Omni- 2.5 db SMA	Omni- 2.5 db SMA

* Future option • Available ◦ Not Available NA Not Applicable



Oficina Central
29 Hametzuda St.
Azur 58001, Israel
Tel: +972 3 5576868
Fax: +972 3 5576942
its@its-tel.com
www.its-tel.com

USA
500A Lake St. Ramsey, NJ 07446
Tel: 201 785 8912
Toll-free: 800 991 8186
Fax: 201 785 8916
its.usa@its-tel.com
www.its-tel.com



ITS Telecom fait partie du Fore Group